



USTED ES BIENVENIDO EN EL CONDADO DE MONTGOMERY, MD

Sus derechos y recursos para 2019



Las agencias del Condado no le preguntarán acerca de su estatus migratorio ni tampoco respaldan el cumplimiento de las leyes de inmigración

"Nuestros organismos de seguridad y otras agencias de apoyo continuarán cumpliendo con las leyes, reglas y normativas locales. Como política, no preguntamos sobre el estatus migratorio de ninguna persona para apoyar la ejecución de las leyes de inmigración, como tampoco realizamos redadas o investigaciones de inmigración."
— Marc Elrich, Ejecutivo del Condado de Montgomery

"También animamos a los residentes a buscar ayuda en organizaciones que prestan asistencia y asesoría legal, para que las personas conozcan sus derechos si el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) los para o detiene."
— Nancy Navarro, Presidente del Consejo

NÚMEROS DE CONFIANZA PARA LLAMAR EN CASO DE EMERGENCIA

Línea de emergencia CASA para reportar redadas de inmigración: 240-650-1012 o 1-855-678-2272 Llame si es víctima de una redada de inmigración o si sabe que hubo una redada en el área. www.wearecasa.org

Línea directa de emergencia de ICE de Sanctuary DMV: 202-335-1183 Llame en caso de una emergencia relacionada con ICE, o si desea que un voluntario le acompañe a un registro de inmigración de ICE o a un tribunal de inmigración. www.sanctuarydmv.org

CAIR Coalition ayuda a los detenidos de ICE. Desde un centro de detención de ICE, llame al 202-331-3329 para obtener ayuda, o marque # 1686. Para buscar ayuda para un ser querido, deje un mensaje con su Número de Registro de Extranjero marcando el 202-330-3320 ext. 7027 www.caircoalition.org

CÓMO PREPARARSE

Desarrolle un Plan de Preparación Familiar en caso de ser arrestado por ICE (visite www.ilrc.org/step-step-family-preparedness-plan para guías en inglés, español y chino).

- **Considere la posibilidad de crear un poder legal**, de modo que pueda otorgarle a alguien la autoridad legal para tomar decisiones en su nombre si ICE le detiene. Consulte a un abogado si desea crear un poder legal.
- **Considere nombrar a un tutor temporal** para sus hijos en caso de que ICE le detenga. Consulte el formulario de la Corte de Maryland, la designación de padres y el consentimiento para el inicio de una Tutela en Espera o Standby Guardianship (disponible en diferentes idiomas) <https://www.mdcourts.gov/family/formsindex>. Para obtener ayuda sobre cómo completar el formulario, llame a The Standby Guardianship Project al (240) 395-4443.
- **Actualice la información de contacto de emergencia en la escuela** para agregar personas que puedan recoger a su hijo/a si usted no pudiera hacerlo. Llene el formulario MCPS 565-1, Información de emergencia para estudiantes (disponible en varios idiomas). <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/detail.aspx?formID=353&formNumber=565-1&catID=2&subCatID=5>

- **Memorice el número de teléfono de un amigo, familiar o abogado** al que pueda llamar si le detienen.
- Si cuida a niños u otras personas, **tenga un plan para que ellos sean atendidos** si usted fuera detenido.
- **Guarde documentos importantes** como certificados de nacimiento y documentos de inmigración en un lugar seguro donde un amigo o familiar pueda encontrarlos. Haga copias adicionales de todos los documentos.
- **Asegúrese de que sus seres queridos sepan cómo encontrarlo** si es detenido por ICE. Pueden usar el servicio de ICE por internet conocido como localizador de detenidos <https://www.ice.gov/contact/ero>, o llamar a la oficina local de ICE en Baltimore al (410) 637-4000. Asegúrese de que tengan su número de Registro de Extranjero, si tiene uno. Llene una Exención de Privacidad de ICE que autorice otorgar información a terceras personas <https://www.ice.gov/doclib/news/library/forms/pdf/60-001.pdf>, para que ICE pueda otorgarle información sobre usted a sus seres queridos.
- Puede llamar a la línea directa de la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración marcando el 1-800-898-7180 **para obtener información sobre el estado de su caso en la corte de inmigración.**

TARJETA QUE DETALLA SUS DERECHOS

www.ilrc.org/red-cards

Corte esta tarjeta, dóblela y manténgala con usted todo el tiempo

Usted tiene derechos constitucionales:

- **NO ABRA LA PUERTA** si un agente de inmigración está tocando la puerta.
- **NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA** de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado.
- **NO FIRME NADA** sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado.
- Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad.
- **ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE.** Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.

fold

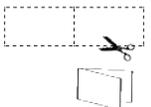
I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution.

I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door.

I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

I choose to exercise my constitutional rights.

These cards are available to citizens and noncitizens alike.



CÓMO ENCONTRAR UN ABOGADO CONFIABLE

Las siguientes organizaciones brindan servicios legales de inmigración gratuitos o a bajo costo:

CAIR Coalition – Atiende a inmigrantes en centros de detención en Maryland y Virginia.

- Llame al 202-331-3320 www.caircoalition.org

Catholic Charities – Para recibir ayuda en un asunto de inmigración, asista a una sesión de admisión. Las consultas legales pueden estar disponibles por una tarifa a bajo costo. www.catholiccharitiesdc.org/ils/

- Northwest Washington D.C. (Columbia Heights) (202) 939-2420
- Silver Spring 301-942-1790
- Gaithersburg 301-740-2523

Ayuda – Ofrece representación legal a inmigrantes de bajos ingresos.

Consultas legales disponibles por una tarifa a bajo costo. <https://www.ayuda.com/what-we-do/legal-services/#1525654100988-3805dccb-534e>

- Silver Spring 240-594-0600
- Washington D.C. 202-387-4848
- Fairfax, VA 703-444-7009

El Servicio de Referencia de Abogados de la Asociación de Abogados del Condado de Montgomery ayuda a las personas a encontrar un abogado privado. www.barmont.org/page/24

- Llame al 301-279-9100 de 9:00 am a 1:00 pm de lunes a viernes. Hay operadoras disponibles que hablan español y también puede haber disponibilidad de abogados que hablan varios idiomas.

Para encontrar más abogados de inmigración acreditados, visite estos sitios web:

- <https://montgomerycountymd.gov/gilchrist/immigration-legal.html#legal> (Centro Gilchrist de Recursos para Inmigrantes)
- <https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/> (Red de Abogados de Inmigración)
- <https://www.aialawyer.com/> (Asociación Americana de Abogados de Inmigración)

- <https://www.justice.gov/eoir/page/file/942306/download#MARYLAND> (Departamento de Justicia de los Estados Unidos)

Para consultas legales gratuitas sobre una variedad de temas legales:

Visite una clínica Pro Bono administrada por la **Asociación de Abogados del Condado de Montgomery** (www.barmont.org/page/ClinicsClinicas):

- 8513 Piney Branch Road, Silver Spring, MD 20901
Se ofrece servicio el primer y el tercer miércoles de cada mes, 6-7pm
- 18330 Montgomery Village Ave., segundo piso, Gaithersburg, MD 20879
Se ofrece servicio el segundo y cuarto lunes de cada mes, 6-7pm
- 11002 Veirs Mill Road, Suite 506, Wheaton, MD 20902
Se ofrece servicio el segundo y cuarto miércoles de cada mes, 6-7pm

CASA – Ofrece servicios legales para inmigrantes de bajos ingresos en asuntos relacionados con vivienda, empleo e inmigración. Los miembros de CASA reciben consultas legales gratuitas los martes por la mañana a las 7:00 am en las oficinas localizadas en: 8151 15th Ave, Hyattsville, MD 20783 <https://wearecasa.org/programs/legal/>

iCuidado con las estafas y los notarios de inmigración! Hay personas que ofrecen servicios de inmigración que no son verdaderos. Solo busque ayuda legal por parte de proveedores legales acreditados.

Para reportar un fraude de inmigración, contacte a:

- **Montgomery County's Office of Consumer Protection** (240) 777-3636 www.montgomerycountymd.gov/ocp/
- **Maryland Attorney General, Consumer Protection inglés:** (410) 528-8662, español: (410) 230-1712 www.marylandattorneygeneral.gov/Pages/CPD/immFraud/default.aspx
- **Executive Office for Immigration Review** 1-877-388-3840, envíe un correo electrónico a EOIR.Fraud.Program@usdoj.gov, o visite el sitio web de EOIR www.justice.gov/eoir/fraud-and-abuse-prevention-program

DÓNDE ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN

Si necesita más recursos, llame al **Centro Gilchrist de Recursos para Inmigrantes** www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/ al (240) 777-4940. También puede obtener información sobre clases gratuitas, de inglés, uso de computadoras y ciudadanía. Tenemos cuatro ubicaciones y podemos ayudarle en cualquier idioma:

- Oficina de Wheaton (Sede): (240) 777-4940; Horario de atención de lunes a jueves, 9:00 am - 5:00 pm.
- Biblioteca de Gaithersburg: (240) 777-4960; Horario de atención - los martes: 5:00 pm a 9:00 pm, miércoles / viernes / sábados: 10:00 am - 3:00 pm
- Centro Regional de la Zona Este del Condado: (240) 777-8406; Horario de atención - los martes: 1:00 pm - 9pm; los jueves: 9:00 am - 5:00 pm; los sábados: 9:00 am - 1:00 pm
- Centro Regional de la Zona Norte del Condado: (240) 777-6950; Horario de atención - los martes y los jueves: 5:00 pm - 9:00 pm

Llame a las sedes de la Red de Oportunidades del Vecindario (NON) **del Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Montgomery** <https://www3.montgomerycountymd.gov/311/SolutionView.aspx?SolutionId=1-6GFQ55> para averiguar qué beneficios públicos puede recibir, incluidos los servicios de apoyo a los ingresos y de emergencia. Tenga en cuenta que usted tiene derecho a solicitar un traductor en todas las oficinas del Condado.

- Silver Spring (TESS Center) (240) 773-8260
- Silver Spring (Catholic Charities) (301) 942-1790
- Gaithersburg (Family Services, Inc.) (240) 773-1151

Para información más detallada sobre temas de inmigración y los recursos ofrecidos por el Condado de Montgomery, revise nuestra sección de **FAQ (Preguntas más Frecuentes) sobre inmigración**, que se encuentra en: <https://montgomerycountymd.gov/gilchrist/immigration-legal.html#faqs>.

Doce cosas que usted y su familia deben recordar en CUALQUIER situación

1 Todo lo que diga puede ser usado en su contra

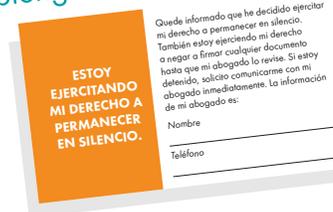
2 Usted tiene derecho a permanecer callado.



3

Si desea permanecer callado, dígalo en voz alta o muestre su tarjeta de Conozca sus Derechos.

¡Obtenga una en la página 13!



4 Siempre lleve copias de sus documentos de inmigración

5 Nunca lleve consigo documentos falsos ni documentos de otro país.

6 Nunca le mienta a los oficiales.

7 Usted tiene derecho a hablar con su abogado.

8

Nunca corra durante una redada ni si se le acercan oficiales.



9

Nunca responda peleando físicamente si está siendo arrestado o detenido.



10

Usted tiene derecho a negarse a firmar cualquier documento antes de hablar con su abogado.



11

Si usted está bajo custodia o detención policiaca, no discuta su información de inmigración ni sus antecedentes penales con NADIE que no sea su abogado.

12

Si usted es interrogado o está en una redada, escriba detalladamente lo que sucedió tan pronto como sea seguro hacerlo. Dígaselo inmediatamente a su abogado y a sus grupos de apoyo.



Casa

- NO ABRA LA PUERTA. Pida identificación (mire por una ventana).
- Los oficiales solo pueden entrar con una orden judicial válida o con permiso suyo.
- Pida ver la orden. Si no es válida, pídale a los oficiales que se vayan.
- Si los oficiales entran (con o sin una orden válida) diga que usted no consiente. Dígalos si hay niños, ancianos o enfermos en la casa.



Calle/lugar público

- No corra.
- Antes de decir cualquier cosa pregunte: “¿Estoy libre para irme?”
- Si es sí, váyase lentamente. Si no, no se vaya.
- En algunos estados usted tiene que dar su nombre.
- Si usted es registrado manténgase calmado y diga: “No consiento a este registro”.



Trabajo

- Los oficiales solamente pueden entrar con una orden judicial válida o con permiso de su empleador.
- Tenga un plan de emergencia con sus compañeros de trabajo (p. 18).
- Si su empleador no está disponible o le ha dado permiso de entrada a los oficiales, sepa quién hablará con los oficiales. La persona debe pedir identificación y una orden judicial.
- Si usted es registrado, diga: “No consiento a este registro”.



Automóvil

- Mueva el carro a un lado, apáguelo y ponga sus manos en el volante.
- Siga todas las instrucciones, incluyendo proveer la licencia personal, la licencia del vehículo y seguro. No dé documentos falsos.
- Si el oficial registra su carro, manténgase calmado y diga: “No consiento a este registro”.



Custodia de Cárcel/Policia

- Solicite hacer una llamada telefónica a su abogado o a otro contacto de emergencia.
- Use su tarjeta de *Conozca sus Derechos*. Recuerde su derecho a permanecer callado y diga que no firmará ningún documento antes de hablar con su abogado.
- Solicite una copia de todos los documentos que su abogado le entregue al juez como parte de su caso.



Centro de Detención

- Solicite hacer una llamada telefónica a su abogado u otro contacto de emergencia y a su consulado.
- Use su tarjeta de *Conozca sus Derechos*. Recuerde su derecho a permanecer callado y a negarse a firmar cualquier documento antes de hablar con su abogado.
- Solicite una copia de todos los documentos en su caso.
- Solicite ser liberado bajo fianza.